

NORTHWEST TERRITORIES LANDS ACT

**LAND WITHDRAWAL ORDER  
(PINE POINT)**

R-055-2014

In force April 1, 2014

LOI SUR LES TERRES DES TERRITOIRES DU  
NORD-OUEST

**DÉCRET D'INALIÉNABILITÉ DES TERRES  
(PINE POINT)**

R-055-2014

En vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014

**AMENDED BY**

**MODIFIÉ PAR**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.shtml>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&RegFR.shtml>



NORTHWEST TERRITORIES LANDS ACT

**LAND WITHDRAWAL ORDER  
(PINE POINT)**

WHEREAS the Government of the Northwest Territories is required by the *Northwest Territories Lands and Resources Devolution Agreement* to substantially mirror an order of the Governor General in Council, numbered P.C. 1963-1456, that withdraws from disposal certain tracts of land for the development of hydro electric power for use at Pine Point;

The Commissioner in Executive Council, under paragraph 19(a) of the *Northwest Territories Lands Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The tracts of land set out in the Schedule are withdrawn from disposal.
2. For greater certainty, section 1 does not apply to the rights of the holders of mineral claims located on the tracts of land set out in the Schedule and recorded in the office of the Mining Recorder before October 3, 1963.
3. This order comes into force April 1, 2014.

LOI SUR LES TERRES DES TERRITOIRES  
DU NORD-OUEST

**DÉCRET D'INALIÉNABILITÉ DES  
TERRES (PINE POINT)**

Attendu que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est tenu, en vertu de *L'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest*, de dupliquer en substance le décret du gouverneur général en conseil n° P.C. 1963-1456 déclarant inaliénables certaines parcelles aux fins du développement de forces hydro-électriques à être utilisées à Pine Point;

le commissaire en Conseil exécutif, en vertu de l'alinéa 19a) de la *Loi sur les terres des Territoires du Nord-Ouest* et de tout pouvoir habilitant, décrète :

1. Les parcelles décrites à l'annexe sont déclarées inaliénables.
2. Il est entendu que l'article 1 n'affecte pas les droits des détenteurs de claims miniers localisés sur les parcelles décrites à l'annexe et enregistrés auprès du registraire des mines avant le 3 octobre 1963.
3. Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014.

## SCHEDULE

*(Section 1)*

1. All that tract of land situated in the District of Mackenzie being bounded on the north by the parallel of latitude sixty degrees and thirty minutes; on the south by the parallel of latitude sixty degrees and twenty minutes; on the east by the meridian of longitude one hundred and eleven degrees and fifteen minutes; and on the west by the meridian of longitude one hundred and eleven degrees and twenty-eight minutes.
2. All that tract of land situated in the District of Mackenzie lying on either side of Taltson River between Nonacho and Tsu Lakes that would be covered by water were the level of that River to be raised thirty-five feet above the level of ordinary high water at any point, not including the land described in section 1.
3. All that tract of land situated in the District of Mackenzie that would be covered by water were the level of Nonacho Lake to be raised twenty-five feet above the level of ordinary high water.

The Lakes and River mentioned in items 1 to 3 are as shown on the second editions of Map Sheets numbered seventy-five, D, E and F of the National Topographic System.

ANNEXE

(*article 1*)

**1.** La totalité des parcelles situées dans le district du Mackenzie bornées au nord par le parallèle de longitude soixante degrés et trente minutes; au sud par le parallèle de longitude soixante degrés et vingt minutes; à l'est par le méridien de longitude cent onze degrés et quinze minutes; et à l'ouest par le méridien de longitude cent onze degrés et vingt-huit minutes.

**2.** La totalité des parcelles situées dans le district du Mackenzie de chaque côté de Taltson River, entre Nonacho Lake et Tsu Lake, qui seraient couvertes par les eaux si le niveau de Taltson River s'élevait de trente-cinq pieds au-dessus de la ligne normale des hautes eaux en un point quelconque, à l'exclusion des terres décrites à l'article 1.

**3.** La totalité des parcelles situées dans le district du Mackenzie qui seraient couvertes par les eaux si le niveau de Nonacho Lake s'élevait de trente-cinq pieds au-dessus de la ligne normale des hautes eaux.

Les lacs et rivières mentionnés aux numéros 1 à 3 sont tels que décrits dans les secondes éditions des feuilles de carte n° soixante-quinze, D, E et F du Système national de référence cartographique.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2014©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2014©

---

